



Grant Thornton

**Grant Thornton**  
Statsautoriseret  
Revisionspartnerselskab

Stockholmsgade 45  
2100 København Ø  
CVR-nr. 34209936

T (+45) 33 110 220

www.grantthornton.dk

# Stahlwille Nordic A/S Tools & Technical Solutions

Baldershøj 11 e-f, 2635 Ishøj

CVR-nr. 29 17 63 88

Company reg. no. 29 17 63 88

## Årsrapport *Annual report*

**1. juli 2016 - 30. juni 2017**

*1 July 2016 - 30 June 2017*

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den  
*The annual report have been submitted and approved by the general meeting on the 27/11-2017*

Anders Bille Larsen

Dirigent

*Chairman of the meeting*

**Indholdsfortegnelse*****Contents***

---

	<b>Side</b> <b><u>Page</u></b>
<b>Påtegninger</b>	
<b><i>Reports</i></b>	
Ledelsespåtegning	1
<i>Management's report</i>	
Den uafhængige revisors revisionspåtegning	2
<i>Independent auditor's report</i>	
<b>Ledelsesberetning</b>	
<b><i>Management's review</i></b>	
Selskabsoplysninger	8
<i>Company data</i>	
Ledelsesberetning	9
<i>Management's review</i>	
<b>Årsregnskab 1. juli 2016 - 30. juni 2017</b>	
<b><i>Annual accounts 1 July 2016 - 30 June 2017</i></b>	
Anvendt regnskabspraksis	11
<i>Accounting policies used</i>	
Resultatopgørelse	17
<i>Profit and loss account</i>	
Balance	18
<i>Balance sheet</i>	
Noter	21
<i>Notes</i>	

*Notes to users of the English version of this document:*

- This document contains a Danish version as well as an English version. In the event of any dispute regarding the interpretation of any part of the document, the Danish version of the document shall prevail.
- To ensure the greatest possible applicability of the English version of the document, British English terminology has been used.
- Please note that decimal points remain unchanged from the Danish version of the document. This means that for instance DKK 146.940 is the same as the English amount of DKK 146,940, and that 23,5 % is the same as the English 23.5 %.

## Ledelsespåtegning *Management's report*

---

Bestyrelse og direktion har dags dato aflagt årsrapporten for regnskabsåret 1. juli 2016 - 30. juni 2017 for Stahlwille Nordic A/S Tools & Technical Solutions.

*The board of directors and the managing director have today presented the annual report of Stahlwille Nordic A/S Tools & Technical Solutions for the financial year 1 July 2016 to 30 June 2017.*

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

*The annual report has been presented in accordance with the Danish Financial Statements Act.*

Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, og efter vores opfattelse giver årsregnskabet et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. juni 2017 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. juli 2016 - 30. juni 2017.

*We consider the accounting policies used appropriate, and in our opinion the annual accounts provide a true and fair view of the company's assets and liabilities and its financial position as on 30 June 2017 and of the company's results of its activities in the financial year 1 July 2016 to 30 June 2017.*

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, som beretningen omhandler.

*We are of the opinion that the management's review includes a fair description of the issues dealt with.*

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

*The annual report is recommended for approval by the general meeting.*

Ishøj, den 22/11-2017  
Ishøj.

### Direktion

*Managing Director*



Anders Bille Larsen

### Bestyrelse

*Board of directors*



Klaus Gerd Rudolf Pape  
Formand  
*Chairman*



Frank Ploschke



Peter Eberhard Mettlicki

## **Den uafhængige revisors revisionspåtegning** *Independent auditor's report*

---

### **Til aktionæren i Stahlwille Nordic A/S Tools & Technical Solutions**

#### **Konklusion**

Vi har revideret årsregnskabet for Stahlwille Nordic A/S Tools & Technical Solutions for regnskabsåret 1. juli 2016 - 30. juni 2017, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30. juni 2017 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. juli 2016 - 30. juni 2017 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

#### **Grundlag for konklusion**

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet". Vi er uafhængige af selskabet i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA's Etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

### **To the shareholder of Stahlwille Nordic A/S Tools & Technical Solutions**

#### **Opinion**

We have audited the annual accounts of Stahlwille Nordic A/S Tools & Technical Solutions for the financial year 1 July 2016 to 30 June 2017, which comprise accounting policies used, profit and loss account, balance sheet and notes. The annual accounts are prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

In our opinion, the annual accounts give a true and fair view of the company's assets, liabilities and financial position at 30 June 2017 and of the results of the company's operations for the financial year 1 July 2016 to 30 June 2017 in accordance with the Danish Financial Statements Act.

#### **Basis for opinion**

We conducted our audit in accordance with international standards on auditing and the additional requirements applicable in Denmark. Our responsibilities under those standards and requirements are further described in the below section "Auditor's responsibilities for the audit of the annual accounts". We are independent of the company in accordance with international ethics standards for accountants (IESBA's Code of Ethics) and the additional requirements applicable in Denmark, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these standards and requirements. We believe that the audit evidence obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

## **Den uafhængige revisors revisionspåtegning** *Independent auditor's report*

---

### **Væsentlig usikkerhed vedrørende fortsat drift**

Vi henviser til note 1, hvor det oplyses at koncernen via en hensigtserklæring har garanteret at stille nødvendig likviditet til rådighed for selskabet (masimeret til € 200.000), så de planlagte aktiviteter kan gennemføres i henhold til det godkendte budget for 2017/2018. Årsregnskabet aflægges derfor med fortsat drift for øje.

Vores konklusion er ikke modificeret som følge af dette forhold.

### **Ledelsens ansvar for årsregnskabet**

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere selskabets evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere selskabet, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

### **Material uncertainties concerning the enterprise's ability to continue as a going concern**

We refer to note 1, in which the group through a letter of interest has guaranteed to provide the necessary funds to the company (capped at € 200,000), so the planned activities can be carried out in accordance with the approved budget for 2017/2018. The annual accounts are therefore prepared as going concern.

Our opinion is not qualified due to this matter.

### **The management's responsibilities for the annual accounts**

The management is responsible for the preparation of annual accounts that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act. The management is also responsible for such internal control as the management determines is necessary to enable the preparation of annual accounts that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the annual accounts, the management is responsible for evaluating the company's ability to continue as a going concern, and, when relevant, disclosing matters related to going concern and using the going concern basis of accounting when preparing the annual accounts, unless the management either intends to liquidate the company or to cease operations, or if it has no realistic alternative but to do so.

## Den uafhængige revisors revisionspåtegning

### *Independent auditor's report*

---

#### Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugere træffer på grundlag af årsregnskabet.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlinger som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidestættelse af intern kontrol.

#### Auditor's responsibilities for the audit of the annual accounts

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the annual accounts as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report including an opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with international standards on auditing and the additional requirements applicable in Denmark will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements may arise due to fraud or error and may be considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions made by users on the basis of the annual accounts.

As part of an audit conducted in accordance with international standards on auditing and the additional requirements applicable in Denmark, we exercise professional evaluations and maintain professional scepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement in the annual accounts, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures in response to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than the risk of not detecting a misstatement resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.

## Den uafhængige revisors revisionspåtegning

### *Independent auditor's report*

---

- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol.
- Obtain an understanding of the internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the company's internal control.
- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used by the management and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by the management.
- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om selskabets evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at selskabet ikke længere kan fortsætte driften.
- Conclude on the appropriateness of the management's preparation of the annual accounts being based on the going concern principle and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may raise significant doubt about the company's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the annual accounts or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the company to cease to continue as a going concern.
- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsregnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om årsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.
- Evaluate the overall presentation, structure and contents of the annual accounts, including the disclosures in the notes, and whether the annual accounts reflect the underlying transactions and events in a manner that gives a true and fair view.

## **Den uafhængige revisors revisionspåtegning** *Independent auditor's report*

---

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

### **Udtalelse om ledelsesberetningen**

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in the internal control that we identify during our audit.

### **Statement on the management's review**

The management is responsible for the management's review.

Our opinion on the annual accounts does not cover the management's review, and we do not express any kind of assurance opinion on the management's review.

In connection with our audit of the annual accounts, our responsibility is to read the management's review and in that connection consider whether the management's review is materially inconsistent with the annual accounts or our knowledge obtained during the audit, or whether it otherwise appears to contain material misstatement.

Furthermore, it is our responsibility to consider whether the management's review provides the information required under the Danish Financial Statements Act.



## Den uafhængige revisors revisionspåtegning

### *Independent auditor's report*

---

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

Based on the work we have performed, we believe that the management's review is in accordance with the annual accounts and that it has been prepared in accordance with the requirements of the Danish Financial Statement Acts. We did not find any material misstatement in the management's review.

København, den 22/11-2017  
Copenhagen,

### **Grant Thornton**

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

CVR-nr. 34 20 99 36

Company reg. no. 34 20 99 36



Peder Haavbye

statsautoriseret revisor

State Authorised Public Accountant

## Selskabsoplysninger

### *Company data*

---

**Selskabet**  
*The company*

Stahlwille Nordic A/S Tools & Technical Solutions  
Baldershøj 11 e-f  
2635 Ishøj

Telefon: 43 77 77 87  
*Phone*

CVR-nr.: 29 17 63 88  
*Company reg. no.*

Regnskabsår: 1. juli - 30. juni  
*Financial year: 1 July - 30 June*

**Bestyrelse**  
*Board of directors*

Klaus Gerd Rudolf Pape, Formand, *Chairman*  
Frank Ploschke  
Peter Eberhard Mettlicki

**Direktion**  
*Managing Director*

Anders Bille Larsen

**Revision**  
*Auditors*

Grant Thornton, Statsautoriseret Revisionspartnerselskab  
Stockholmsgade 45  
2100 København Ø

**Bankforbindelse**  
*Bankers*

Danske Bank A/S

## **Ledelsesberetning** *Management's review*

---

### **Selskabets væsentligste aktiviteter**

#### *The principal activities of the company*

Selskabets hovedaktivitet omfatter markedsføring, salg, distribution og servicering af håndværktøj, maskiner og momentteknik til industrien samt komplementære brancher i Danmark og Sverige. Al distribution sker gennem forhandlere og grossister.

*The company's main activities include marketing, sales, distribution and servicing of hand tools, machines and torque technique for the industry segment as well as complementary industries in Denmark and Sweden. All distribution goes through distributors and wholesalers.*

### **Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold**

#### *Development in activities and financial matters*

Årets udadvendte aktivitet har generelt været præget af en positiv udvikling som ligger over markedsniveau.

*This year's extroverted activity has generally been characterized by a positive development which is above the market level.*

Det er ledelsens vurdering at selskabet i et fladt marked har formået at øge sine markedsandele generelt, med en primær vækst i det svenske marked.

*It is the management's assessment that the company in a flat market has managed to increase its market share in general, with a primary growth in the Swedish market.*

Årets resultat på kr. -293.764 betragtes af ledelsen som værende meget utilfredsstillende, men som et uundgåeligt resultat af uforudsete omkostninger, et presset marked med lavere indtjeningsmuligheder og trimning af virksomheden internt.

*Net loss of DKK 293,764 is considered by the management as being highly unsatisfactory, but as an inevitable result of unforeseen costs, depreciations on current stock, a pressured market with lower earning potential and general trimming of the company internally.*

Selskabets ledelse forventer på baggrund af de igangsatte rationaler og strategien for 2017/2018 at det kommende regnskabsår vil resultere i en positiv udvikling og et positivt resultat på vej mod at reetablere selskabets egenkapital og råderum.

*The company's management expects in light of the rationales and launched strategy for 2017/2018 that the coming financial year will result in a positive development and a positive result on the road to restoring the company's equity and scope.*

Selskabets ledelse vurderer, at betingelserne i Årsregnskabslovens § 32 er opfyldt, og offentliggør derfor ikke nettoomsætningen.

*The company's management assesses that the conditions set out in the annual accounts (paragraf 32) are fulfilled, and thus not publish net turnover.*

## **Ledelsesberetning** *Management's review*

---

### **Særlige risici**

#### ***Special risks***

Selskabets ledelse vurderer, at der hverken er leverandør-, kunde- eller markedsforhold der indeholder særlige risici eller forhold, som på kort sigt kan forrykke afgørende ved selskabets situation eller forventninger til fremtiden. Koncernen har via en hensigtserklæring garanteret at stille den nødvendige likviditet (maksimeret til EUR 200.000) til rådighed samt igangsat aktioner i forhold til lagerværdi, så de planlagte aktiviteter kan gennemføres i henhold til det godkendte budget for regnskabsåret 2017/2018.

*The company's management believes that there is neither supplier, customer or market conditions containing particular risks which on a short term can upset a crucial situation or jeopardize the company's expectations for the future. The Group has through a letter of intent guaranteed to provide the necessary liquidity (capped at EUR 200,000) and initiated actions in relation to stock value, so the planned activities may be carried out according to the approved budget for the financial year 2017/2018.*

### **Den forventede udvikling**

#### ***The expected development***

På trods af stigende omkostninger på en lang række områder (fragt, emballage, forsikringer, energi, råmateriale etc.) forventer selskabets ledelse at fortsatte interne effektiviseringer vil kunne fastholde det budgetterede omkostningsniveau. Flere aktiviteter er igangsat i 2016/2017 som vil have effekt i kommende regnskabsår.

*In spite of increasing costs on a wide range of areas (freight, packaging, insurance, energy, raw materials etc) the company's management expect to continue internal efficiency improvements, and will be able to target the budgeted cost. Several activities have been launched in 2016/2017, which will take effect in the coming financial year.*

Ledelsen forventer derfor trods et fortsat fladt marked at kunne skabe en vækst på både nettoomsætning, resultat og markedsandele i forhold til netop afsluttet regnskabsperiode.

*The Management expects, therefore, despite a flat market, to be able to create a growth in both net turnover, profit and market share compared to the just completed fiscal period.*

### **Begivenheder efter regnskabsårets udløb**

#### ***Events subsequent to the financial year***

Efter regnskabsårets afslutning er der ikke indtruffet begivenheder, som vil kunne forrykke selskabets finansielle stilling væsentligt.

*No events have occurred subsequent to the balance sheet date, which would have material impact on the financial position of the company.*

## **Anvendt regnskabspraksis**

### ***Accounting policies used***

---

Årsrapporten for Stahlwille Nordic A/S Tools & Technical Solutions er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for en klasse B-virksomhed. Herudover har virksomheden valgt at følge enkelte regler for klasse C-virksomheder.

*The annual report for Stahlwille Nordic A/S Tools & Technical Solutions is presented in accordance with those regulations of the Danish Financial Statements Act concerning companies identified as class B enterprises. Furthermore, the company has chosen to comply with some of the rules applying for class C enterprises.*

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år og aflægges i danske kroner.

*The accounting policies used are unchanged compared to last year, and the annual accounts are presented in Danish kroner (DKK).*

### **Generelt om indregning og måling**

#### ***Recognition and measurement in general***

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. Herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

*Income is recognised in the profit and loss account concurrently with its realisation, including the recognition of value adjustments of financial assets and liabilities. Likewise, all costs, these including depreciation, amortisation, writedown, provisions, and reversals which are due to changes in estimated amounts previously recognised in the profit and loss account are recognised in the profit and loss account.*

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

*Assets are recognised in the balance sheet when the company is liable to achieve future, financial benefits and the value of the asset can be measured reliably.*

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

*Liabilities are recognised in the balance sheet when the company is liable to lose future, financial benefits and the value of the liability can be measured reliably.*

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet nedenfor for hver enkelt regnskabspost.

*At the first recognition, assets and liabilities are measured at cost. Later, assets and liabilities are measured as described below for each individual accounting item.*

## **Anvendt regnskabspraksis** *Accounting policies used*

---

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som vedrører forhold, der eksisterede på balancedagen.

*At recognition and measurement, such predictable losses and risks are taken into consideration, which may appear before the annual report is presented, and which concerns matters existing on the balance sheet date.*

## **Resultatopgørelsen** *The profit and loss account*

### **Bruttofortjeneste**

#### **Gross profit**

Bruttofortjeneste indeholder nettoomsætning, ændring i lagre af færdigvarer og varer under fremstilling, arbejde udført for egen regning og opført under aktiver, andre driftsindtægter samt eksterne omkostninger.

*The gross profit comprises the net turnover, changes in inventories of finished goods and work in progress, work performed for own purposes and capitalised, other operating income, and external costs.*

Nettoomsætning indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang, og såfremt indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget. Nettoomsætningen indregnes eksklusiv moms og afgifter og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

*The net turnover is recognised in the profit and loss account if delivery and risk transfer to the buyer have taken place before the end of the year, and if the income can be determined reliably and is expected to be received. The net turnover is recognised exclusive of VAT and taxes and with the deduction of any discounts granted in connection with the sale.*

Vareforbrug omfatter omkostninger til køb af råvarer og hjælpematerialer med fradrag af rabatter samt årets forskydning i varebeholdninger.

*Costs of sales includes costs for the purchase of raw materials and consumables less discounts and changes in inventories.*

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer og operationelle leasingomkostninger.

*Other external costs comprise costs for distribution, sales, advertisement, administration, premises, loss on debtors, and operational leasing costs.*

### **Personaleomkostninger**

#### **Staff costs**

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring mv. til selskabets medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

*Staff costs include salaries and wages including holiday allowances, pensions and other costs for social security etc. for staff members. Staff costs are less public reimbursements.*

## **Anvendt regnskabspraksis** *Accounting policies used*

---

### **Af- og nedskrivninger**

#### *Depreciation, amortisation and writedown*

Af- og nedskrivninger indeholder årets af- og nedskrivninger samt fortjeneste og tab ved salg af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

*Depreciation, amortisation and writedown comprise depreciation, amortisation and writedown for the year and gains and losses on disposal of intangible and tangible fixed assets.*

### **Finansielle indtægter og omkostninger**

#### *Net financials*

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renter, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende finansielle aktiver og forpligtelser, amortisering af finansielle aktiver og forpligtelser, samt tillæg og godtgørelser under acontoskatteordningen mv. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

*Net financials comprise interest, realised and unrealised capital gains and losses concerning financial assets and liabilities, amortisation of financial assets and liabilities, additions and reimbursements under the Danish tax prepayment scheme, etc. Financial income and expenses are recognised in the profit and loss account with the amounts that concerns the financial year.*

### **Skat af årets resultat**

#### *Tax of the results for the year*

Årets skat, der består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte i egenkapitalen.

*The tax for the year comprises the current tax for the year and the changes in deferred tax, and it is recognised in the profit and loss account with the share referring to the results for the year and directly in the equity with the share referring to entries directly on the equity.*

### **Balancen**

#### *The balance sheet*

### **Materielle anlægsaktiver**

#### *Tangible fixed assets*

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger og nedskrivninger.

*Tangible fixed assets are measured at cost with deduction of accrued depreciation and writedown.*

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af eventuel forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Afskrivningsperioden og restværdien fastsættes på anskaffelsestidspunktet og revurderes årligt. Overstiger restværdien aktivets regnskabsmæssige værdi, ophører afskrivningen.

*The basis of depreciation is cost with deduction of any expected residual value after the end of the useful life of the asset. The amortisation period and the residual value are determined at the acquisition date and reassessed annually. If the residual value exceeds the book value, the amortisation discontinues.*

## **Anvendt regnskabspraksis**

### ***Accounting policies used***

---

Ved ændring i afskrivningsperioden eller restværdien indregnes virkningen for afskrivninger fremadrettet som en ændring i regnskabsmæssigt skøn.

*If the amortisation period or the residual value is changed, the effect on amortisation will in the future be recognised as a change in the accounting estimates.*

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

*The cost comprises the acquisition cost and costs directly attached to the acquisition until the time when the asset is ready for use.*

Kostprisen på et samlet aktiv opdeles i separate bestanddele, der afskrives hver for sig, hvor brugstiden på de enkelte bestanddele er forskellig.

*The cost of a total asset is divided into separate components. These components are depreciated separately, the useful lives of each individual components differing.*

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

*Depreciation takes place on a straight line basis and based on an evaluation of the expected useful life :*

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar

*Other plants, operating assets, fixtures and furniture*

3-5 år / years

Småaktiver med en forventet levetid under 1 år indregnes i anskaffelsesåret som omkostninger i resultatopgørelsen.

*Minor assets with an expected useful life of less than 1 year are recognised as costs in the profit and loss account in the year of acquisition.*

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsmkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under af- og nedskrivninger.

*Profit or loss deriving from the sales of tangible fixed assets is measured as the difference between the sales price reduced by the selling costs and the book value at the time of the sale. Profit or loss is recognised in the profit and loss account under depreciation.*

### **Nedskrivning på anlægsaktiver**

#### ***Writedown of fixed assets***

Den regnskabsmæssige værdi af materielle anlægsaktiver vurderes årligt for indikationer på værdiforringelse, ud over det som udtrykkes ved afskrivning.

*The book values of tangible fixed assets are subject to annual impairment tests in order to disclose any indications of impairment beyond those expressed by amortisation and depreciation respectively.*



## **Anvendt regnskabspraksis** *Accounting policies used*

---

Foreligger der indikationer på værdiforringelse, foretages nedskrivningstest af hvert enkelt aktiv henholdsvis gruppe af aktiver. Der foretages nedskrivning til genindvindingsværdien, såfremt denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

*If indications of impairment are disclosed, impairment tests are carried out for each individual asset or group of assets respectively. Writedown takes place to the recoverable amount, if this value is lower than the book value.*

Som genindvindingsværdi anvendes den højeste værdi af nettosalgpris og kapitalværdi. Kapitalværdien opgøres som nutidsværdien af de forventede nettopengestrømme fra anvendelsen af aktivet eller aktivgruppen.

*The recoverable value is equal to the value of the net selling price or the value in use, whichever is higher. The value in use is determined as the present value of the expected net cash flow deriving from the use of the asset or the group of assets.*

Tidligere indregnede nedskrivninger tilbageføres, når betingelsen for nedskrivningen ikke længere består. Nedskrivninger på goodwill tilbageføres ikke.

*Previously recognised writedown is reversed when the condition for the writedown no longer exist. Writedown relating to goodwill is not reversed.*

### **Varebeholdninger**

#### *Inventories*

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden. Er nettorealisationsværdien af varebeholdninger lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

*Inventories are measured at cost on basis of the FIFO method. In case the net realisable value of the inventories is lower than the cost, writedown takes place to this lower value.*

Kostpris for handelsvarer samt råvarer og hjælpematerialer omfatter anskaffelsespris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

*The cost for trade goods, raw materials, and consumables comprises the acquisition cost with the addition of the delivery costs.*

Nettorealisationsværdien for varebeholdninger opgøres som salgssum med fradrag af såvel færdiggørelsesomkostninger som omkostninger, der afholdes for at effektuere salget. Nettorealisationsværdien fastsættes under hensyntagen til omsættelighed, kurans og udvikling i forventet salgpris.

*The net realisable value for inventories is recognised as the market price with deduction of completion costs and selling costs. The net realisable value is determined taking into consideration the negotiability, obsolescence, and development of the expected market price.*

## **Anvendt regnskabspraksis** *Accounting policies used*

---

### **Tilgodehavender**

#### ***Debtors***

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Der nedskrives til nettorealisationsværdien med henblik på at imødegå forventede tab.

*Debtors are measured at amortised cost which usually corresponds to face value. In order to meet expected losses, writedown takes place at the net realisable value.*

### **Periodeafgrænsningsposter**

#### ***Accrued income and deferred expenses***

Periodeafgrænsningsposter, som er indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

*Accrued income and deferred expenses recognised under assets comprise incurred costs concerning the next financial year.*

### **Likvide beholdninger**

#### ***Available funds***

Likvide beholdninger omfatter indeståender i pengeinstitutter og kontantbeholdninger.

*Available funds comprise cash at bank and in hand.*

### **Gældsforpligtelser**

#### ***Liabilities***

Andre gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi.

*Other liabilities are measured at amortised cost which usually corresponds to the nominal value.*

## Resultatopgørelse 1. juli - 30. juni

### Profit and loss account 1 July - 30 June

All amounts in DKK.

<u>Note</u>	2016/17 kr.	2015/16 kr.
<b>Bruttofortjeneste</b>		
<b>Gross profit</b>	<b>5.652.518</b>	<b>3.682.924</b>
2 Personaleomkostninger		
Staff costs	-5.646.495	-5.842.653
Af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver		
Depreciation and writedown relating to tangible fixed assets	-166.464	-140.645
<b>Driftsresultat</b>		
<b>Operating profit</b>	<b>-160.441</b>	<b>-2.300.374</b>
Andre finansielle indtægter		
Other financial income	7.233	10.803
3 Øvrige finansielle omkostninger		
Other financial costs	-140.556	-72.679
<b>Resultat før skat</b>		
<b>Results before tax</b>	<b>-293.764</b>	<b>-2.362.250</b>
Skat af årets resultat		
Tax on ordinary results	0	0
<b>Årets resultat</b>		
<b>Results for the year</b>	<b>-293.764</b>	<b>-2.362.250</b>
<b>Forslag til resultatdisponering:</b>		
<b>Proposed distribution of the results:</b>		
Disponeret fra overført resultat		
Allocated from results brought forward	-293.764	-2.362.250
<b>Disponeret i alt</b>		
<b>Distribution in total</b>	<b>-293.764</b>	<b>-2.362.250</b>

## Balance 30. juni

### Balance sheet 30 June

All amounts in DKK.

<b>Aktiver</b>		
<i>Assets</i>		
<u>Note</u>	2017 kr.	2016 kr.
<b>Anlægsaktiver</b>		
<i>Fixed assets</i>		
4 Andre anlæg, driftsmateriel og inventar		
<i>Other plants, operating assets, and fixtures and furniture</i>	559.513	845.977
Materielle anlægsaktiver i alt		
<i>Tangible fixed assets in total</i>	559.513	845.977
<b>Anlægsaktiver i alt</b>	<b>559.513</b>	<b>845.977</b>
<i>Fixed assets in total</i>		
<b>Omsætningsaktiver</b>		
<i>Current assets</i>		
Fremstillede varer og handelsvarer		
<i>Manufactured goods and trade goods</i>	7.053.677	8.254.971
Varebeholdninger i alt		
<i>Inventories in total</i>	7.053.677	8.254.971
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser		
<i>Trade debtors</i>	7.030.632	6.262.685
Andre tilgodehavender		
<i>Other debtors</i>	118.012	115.145
Periodeafgrænsningsposter		
<i>Accrued income and deferred expenses</i>	234.463	434.788
Tilgodehavender i alt		
<i>Debtors in total</i>	7.383.107	6.812.618
5 Likvide beholdninger		
<i>Available funds</i>	2.782.702	752.912
<b>Omsætningsaktiver i alt</b>	<b>17.219.486</b>	<b>15.820.501</b>
<i>Current assets in total</i>		
<b>Aktiver i alt</b>		
<i>Assets in total</i>	<b>17.778.999</b>	<b>16.666.478</b>

**Balance 30. juni**  
**Balance sheet 30 June**

---

*All amounts in DKK.*

		2017	2016
		kr.	kr.
<u>Note</u>		<u>                    </u>	<u>                    </u>
<b>Passiver</b>			
<i>Equity and liabilities</i>			
<b>Egenkapital</b>			
<i>Equity</i>			
6	Virksomhedskapital <i>Contributed capital</i>	500.000	500.000
7	Overført resultat <i>Results brought forward</i>	-3.474.179	-3.180.416
	<b>Egenkapital i alt</b> <i>Equity in total</i>	<b>-2.974.179</b>	<b>-2.680.416</b>

## Balance 30. juni

### Balance sheet 30 June

All amounts in DKK.

<u>Note</u>	2017 kr.	2016 kr.
<b>Passiver</b>		
<i>Equity and liabilities</i>		
<b>Gældsforpligtelser</b>		
<i>Liabilities</i>		
8 Gæld til pengeinstitutter		
<i>Bank debts</i>	119.224	190.805
9 Gæld til tilknyttet virksomhed		
<i>Debt to group enterprise</i>	5.215.715	5.215.715
Langfristede gældsforpligtelser i alt		
<i>Long-term liabilities in total</i>	5.334.939	5.406.520
Gældsforpligtelser		
<i>Liabilities</i>	77.716	81.972
Leverandører af varer og tjenesteydelser		
<i>Trade creditors</i>	218.794	78.377
Gæld til tilknyttet virksomhed		
<i>Debt to group enterprise</i>	13.015.848	12.013.663
Anden gæld		
<i>Other debts</i>	2.105.881	1.766.362
Kortfristede gældsforpligtelser i alt		
<i>Short-term liabilities in total</i>	15.418.239	13.940.374
<b>Gældsforpligtelser i alt</b>		
<i>Liabilities in total</i>	<b>20.753.178</b>	<b>19.346.894</b>
<b>Passiver i alt</b>		
<i>Equity and liabilities in total</i>	<b>17.778.999</b>	<b>16.666.478</b>
<b>1 Usikkerhed om going concern</b>		
<i>Uncertainties concerning the enterprise's ability to continue as a going concern</i>		
<b>10 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser</b>		
<i>Mortgage and securities</i>		
<b>11 Eventualposter</b>		
<i>Contingencies</i>		

## Noter

### Notes

---

*All amounts in DKK.*

#### **1. Usikkerhed om going concern**

##### *Uncertainties concerning the enterprise's ability to continue as a going concern*

Koncernen har via en hensigtserklæring garanteret at stille nødvendig likviditet til rådighed for selskabet (maksimeret til € 200.000), så de planlagte aktiviteter kan gennemføres i henhold til det godkendte budget for 2017/2018.

*The group has through a letter of interest guaranteed to provide the necessary funds to the company (capped at € 200,000), so the planned activities can be carried out in accordance with the approved budget for 2017/2018.*

## Noter

### Notes

All amounts in DKK.

	2016/17 kr.	2015/16 kr.
	<u>                    </u>	<u>                    </u>
<b>2. Personalemkostninger</b>		
<i>Staff costs</i>		
Lønninger og gager <i>Salaries and wages</i>	5.234.862	5.460.191
Pensioner <i>Pension costs</i>	276.088	239.495
Andre omkostninger til social sikring <i>Other costs for social security</i>	47.714	42.556
Personalemkostninger i øvrigt <i>Other staff costs</i>	87.831	100.411
	<u>5.646.495</u>	<u>5.842.653</u>
 Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere <i>Average number of employees</i>	 <u>9</u>	 <u>9</u>
 <b>3. Øvrige finansielle omkostninger</b>		
<i>Other financial costs</i>		
Finansielle omkostninger, tilknyttede virksomheder <i>Financial costs, group enterprises</i>	17.731	52.150
Andre finansielle omkostninger <i>Other financial costs</i>	122.825	20.529
	<u>140.556</u>	<u>72.679</u>



## Noter

### Notes

All amounts in DKK.

	30/6 2017 kr.	30/6 2016 kr.
<b>4. Andre anlæg, driftsmateriel og inventar</b>		
<i>Other plants, operating assets, and fixtures and furniture</i>		
Kostpris 1. juli 2016		
<i>Cost 1 July 2016</i>	2.090.408	2.376.573
Tilgang i årets løb		
<i>Additions during the year</i>	0	771.040
Afgang i årets løb		
<i>Disposals during the year</i>	-447.024	-1.057.205
<b>Kostpris 30. juni 2017</b>	<b>1.643.384</b>	<b>2.090.408</b>
<i>Cost 30 June 2017</i>		
Af- og nedskrivninger 1. juli 2016		
<i>Depreciation and writedown 1 July 2016</i>	-1.244.431	-1.861.311
Årets afskrivninger		
<i>Depreciation for the year</i>	-286.464	-331.124
Af-/nedskrivninger, afhændede aktiver		
<i>Depreciation and writedown, assets disposed of</i>	447.024	948.004
<b>Af- og nedskrivninger 30. juni 2017</b>	<b>-1.083.871</b>	<b>-1.244.431</b>
<i>Depreciation and writedown 30 June 2017</i>		
<b>Regnskabsmæssig værdi 30. juni 2017</b>	<b>559.513</b>	<b>845.977</b>
<i>Book value 30 June 2017</i>		

## **Noter**

### ***Notes***

---

*All amounts in DKK.*

#### **5. Likvide beholdninger**

##### ***Available funds***

Til sikkerhed for kredit hos en leverandør, er 30.039 kr. deponeret på en sikkerhedskonto.

*As security for a credit arrangement with a supplier DKK 30.039 is deposited in a security account.*

## Noter

### Notes

All amounts in DKK.

	30/6 2017 kr.	30/6 2016 kr.
<b>6. Virksomhedskapital</b>		
<i>Contributed capital</i>		
Virksomhedskapital 1. juli 2016		
<i>Contributed capital 1 July 2016</i>	500.000	500.000
	<b>500.000</b>	<b>500.000</b>
Aktiekapitalen består af 500 aktier a 1.000 kr. og multipla heraf.		
<i>The share capital consists of 500 shares, each with a nominal value of DKK 1,000.</i>		
<b>7. Overført resultat</b>		
<i>Results brought forward</i>		
Overført resultat 1. juli 2016		
<i>Results brought forward 1 July 2016</i>	-3.180.415	-818.166
Årets overførte underskud		
<i>Loss for the year brought forward</i>	-293.764	-2.362.250
	<b>-3.474.179</b>	<b>-3.180.416</b>
<b>8. Gæld til pengeinstitutter</b>		
<i>Bank debts</i>		
Gæld til pengeinstitutter i alt		
<i>Bank debts in total</i>	196.940	272.777
Heraf forfalder inden for 1 år		
<i>Share of amount due within 1 year</i>	-77.716	-81.972
	<b>119.224</b>	<b>190.805</b>
Andel af gæld, der forfalder efter 5 år		
<i>Share of liabilities due after 5 years</i>	0	0

## Noter

### Notes

All amounts in DKK.

	30/6 2017 kr.	30/6 2016 kr.
<b>9. Gæld til tilknyttet virksomhed</b>		
<i>Debt to group enterprise</i>		
Gæld til tilknyttet virksomhed i alt		
<i>Debt to group enterprise in total</i>	5.215.715	5.215.715
Heraf forfalder inden for 1 år		
<i>Share of amount due within 1 year</i>	<u>0</u>	<u>0</u>
<b>Gæld til tilknyttet virksomhed i alt</b>		
<b><i>Debt to group enterprise in total</i></b>	<b><u>5.215.715</u></b>	<b><u>5.215.715</u></b>
Andel af gæld, der forfalder efter 5 år		
<i>Share of liabilities due after 5 years</i>	<u>0</u>	<u>0</u>

Lånet forfalder til betaling, når selskabets økonomiske stilling tillader det.

*The loan is due when the company's financial position permits it.*

## 10. Pantsætninger og sikkerhedsstillelser

### *Mortgage and securities*

Der er ejendomsforbehold i en automobil, der er bogført til kr. 258.583 under materielle anlægsaktiver. Restgælden vedrørende ejendomsforbeholdet udgør kr 196.940.

*There is added a clause to the contract about retention of title in an automobile with a booked value of DKK 258,583 under tangible fixed assets. The outstanding debt relating to the retention of title constitutes DKK 196,940.*

## Noter

### Notes

---

*All amounts in DKK.*

#### 11. Eventualposter

##### *Contingencies*

##### **Eventualaktiver**

##### *Contingent assets*

Selskabet har ikke indregnet et skatteaktiv på kr.1.175.617 i balancen.

*The company has not recognized a tax asset of DKK 1,175,617 in the balance sheet.*

##### **Eventualforpligtelser**

##### *Contingent liabilities*

Leasingforpligtelser:

##### *Leasing liabilities*

Selskabet har leaset en bil på en operationel leasingkontrakt med en gennemsnitlig månedlig leasingydelse på kr. 4.113. Leasingkontrakten har en restløbetid på 30 måneder og en samlet restleasingydelse på kr. 123.390.

*The company has entered into an operational car lease with an average monthly lease payment of DKK 4,113. The lease has a remaining term of 30 months and a total remaining lease payment of DKK 123,390*

Selskabet har leaset kopimaskineudstyr på en operationel leasingkontrakt med en gennemsnitlig månedlig leasingydelse på kr. 5.331. Leasingkontrakten har en restløbetid på 57 måneder og en samlet restleasingydelse på kr. 303.867.

*The company has entered into an operational copier equipment lease with an average monthly lease payment of DKK 5,331. The lease has a remaining term of 57 months and a total remaining lease payment of DKK 303,867.*